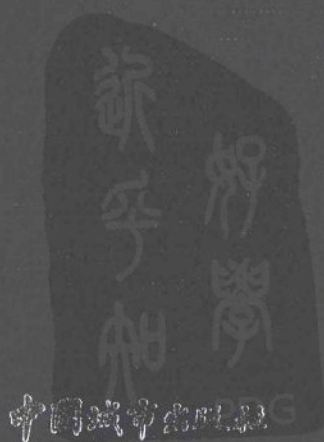


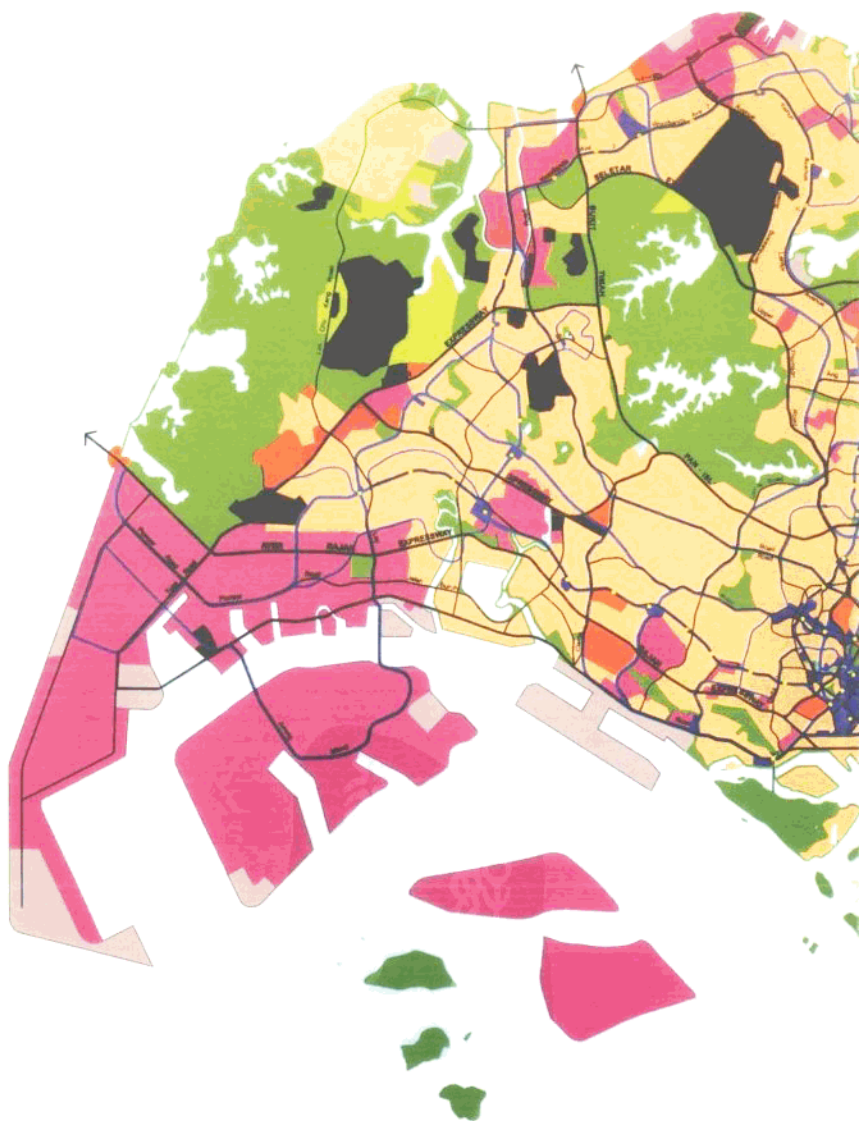
新加坡

明珠獅城

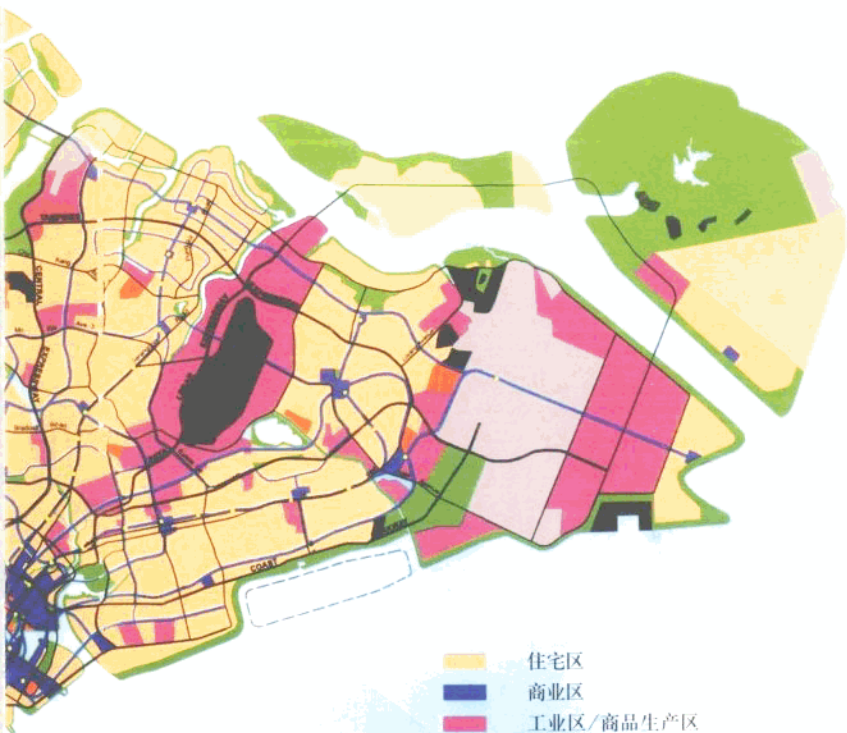
中国市长协会 编



中国城市出版社



新加坡规划示意图



- 住宅区
- 商业区
- 工业区/商品生产区
- 农业区
- 空地/娱乐休闲区
- 基础设施区
- 研究机构
- 特别用途区
- 自然保护区
- 未来开发区
- 公路
- 铁路



1km 2km 3km 4km 5km 6km

《新加坡——明珠狮城》

编委会名单

主编	刘 洪	汪光焘	
副主编	赵宝江	储传亨	
编委会主任	陶斯亮		
编委会委员	叶维钧	邢福贵	方兆瑞
	林家宁	黄怒波	崔衡德
	陈志华	王长远	
编辑部主任	方兆瑞	王长远	
主持撰稿	方兆瑞		
责任编辑	宋寅娟		

序

汪光焘

(建设部部长、中国市长协会执行会长)

新世纪城市是国家信息化、现代化的龙头。没有城市的经济发展与建设，就没有城市信息化、城市现代化和城市化，同样也就不会有国家的发展、国家的信息化和国家的现代化。这是我国、新加坡国家及世界各国城市发展历史和实践经验的总结，是人类历史发展的规律。因此，在 21 世纪国家发展中，城市、城市政府和城市市长肩负着艰巨而繁重的任务。

建国以来，特别是改革开放后的近四分之一世纪，我们认真学习、吸取国外有益的经验，使城市经济建设与发展和城市环境建设与发展跨出了一大步，取得了令人瞩目的成就。但是，也存在一定的问题，就全国而言，发展还很不平衡，城市化发展水平还比较低，城市现代化建设起步晚，城市信息化建设刚起步，可持续环境建设差距还很大。总之，成绩很大，问题不少。

在 21 世纪的城市建设、发展中，一定要树立以人为本的理念，把城市的综合规划、建设和管理纳入科学化、法制化的轨道。科学化地建设城市、法制化地管理城市，这对城市政府和市

长来说是一项根本性的任务。实践揭示，搞好城市管理，作为城市领导，根据我个人的粗浅体会，主要从以下几方面入手：一是不断强化、树立信息化、现代化城市科学管理的新理念、新思想；二是不断总结、深化我国城市管理的实践经验、有效做法；三是不断借鉴、吸纳发达国家科学管理城市的成功经验、先进做法。上述三条归根到底，万变不离其宗，为了适应不断变化了的形势，就是要求自己不断学习。首先是学习江总书记有关学习方面的重要论述，学习党中央、国务院的有关方针、政策，这是学习的主要方面和学习的根本。以此来指导学习工作需要的新理论，学习我国实践证明了的真知灼见，学习外国丰富有益的新做法。只有勤奋、刻苦、不断地学习，才能立于不败之地。

21 世纪的城市领导必须与我国改革、发展、富强的时代主题相适应。事实表明，领导者办理任何事情，都要有丰富的想象力，特别是城市领导者，“想象力比知识更重要”。要始终坚持“崇尚科学，高扬理性”的原则，建立求真务实的工作作风；要始终有强烈的使命感、责任感，依靠领导的力量创造城市现代化大业。这些都源于强烈的学习意识、踏实的学习作风和顽强的学习精神。因此，必须根据时代的要求塑造自己，不但要努力学习，而且要善于学习，运用一切机会积极、主动地学习，以便在城市领导工作中站得高、看得远，创造出好的业绩。

中国市长协会成立后，遵照中央领导的指示精神，根据协会的宗旨，积极开展了国内外的市长培训。市长培训就是组织市长学习新理论、新观念、新知识，学习新经验、新技术、新做法。中国市长协会组织全国市长参加国内外的长、短期学习班，就是

最好的学习场所。我多次参加过国内外的市长学习班和考察、访问，受益匪浅，对指导城市发展、建设起到积极的推动作用，现在回想起来十分留念。中国市长协会举办的一系列学习班和考察、访问，取得了很好的成绩和效果，得到城市政府、市长和社会各界人士的好评和欢迎。

在我国政协主席李瑞环、新加坡政府总理吴作栋的倡导下，在新加坡举办中国市长研讨班。对此，新加坡政府十分关怀、支持，两国国家发展、建设部、使馆等部门积极支持、鼎力相助，在这5年的中国市长研讨班中，研究、学习、考察的主要内容有新加坡国家、城市在经济建设与发展、城市规划与管理、环境治理与建设等方面。同时，我们多次邀请新加坡国家官员、专家来华访问，参加我会的活动，与中国市长座谈、交流，双方友好往来十分密切。

中国市长通过参加市长研讨班，了解到新加坡国家在经济建设与发展、城市规划与建设、花园城市建设与发展以及法制建设与科学管理等诸多方面有很好的经验和成效。主要是新加坡政府掌握机遇发展经济，十分重视城市规划，积极开发经营国土，基础设施超前建设，着力建设人居环境，搞好社区建设管理，建立社会保障体系，执行“居者有其屋”政策，在不到半个世纪，把一个经济落后、失业严重、住房极度困难和比较混乱的新加坡，建设成经济发达、社会稳定、安居乐业的花园式国家和城市，可以说新加坡是个大地城市化、大地现代化和大地园林化的国家和城市。特别是在把握东西文化融合、经济发展机遇方面是很成功的。这些都给考察者以十分有益的启迪。许多赴新加坡国家考

察、学习过的市长、专家结合本城市、本部门的实际情况，提出了建设性的意见，指导城市化、城市现代化和城市信息化的建设与发展，也取得了较好的成绩。

为了把5年来考察、学习新加坡国家、城市所积累的资料系统化、条理化，以便使更多的城市工作者借鉴和参考，中国市长协会组织有关人员整理出版了学习新加坡经验的《新加坡——明珠狮城》一书。书中也选入了一些市长借鉴新加坡经验、指导城市建设的文章和照片。这是一件很有意义的事情。这本书是中国与新加坡国，中国建设部与新加坡国家发展部、两国使馆，新加坡市区重建局、建屋发展局、国家植物园与中国市长协会友好合作、共同发展的5年见证。

中新两国和两国人民的友谊源远流长。新加坡考古发现的文物中有我国宋代和清代的瓷器、钱币和官员邸宅。19世纪初，我国闽粤沿海一带的大批劳动者远涉重洋，移居新加坡，现在还有不少高科技的新移民不断进入，同当地人民一起生活劳动，繁衍生息，成为当地居民的一部分。1905年至1911年，孙中山先生为发展海外革命力量，曾8次抵达新加坡，其中3次居住在晚晴园。1996年，中山先生百年诞辰之际，晚晴园被修葺一新，并增塑了中山先生的坐像，成为当地名胜之一和中新人民友好的见证。新加坡独立后，中新两国虽未及时建交，但在经济、贸易、科技和文化等方面进行了广泛的实质性的合作。2001年新加坡现任总统SR纳丹出访亚洲，第一个就是访问中国。新加坡资政李光耀在不同时期曾多次访华，吴作栋任第一副总理、总理时也曾多次（含部长任内）访华，前第一副总理吴庆瑞1985年

应邀担任我国沿海经济开放顾问兼旅游业顾问。1990年10月两国正式建交，前后两国高层互访频繁，我国领导人邓小平、江泽民、李鹏、朱镕基、李瑞环、尉健行、田纪云等访问过新加坡。两国的友好关系步入了一个崭新的阶段。两国执政党代表团分别实现互访。两国经贸合作发展顺利，新加坡对我国投资及贸易额在东盟国家中一直居前位，在华投资协议金额达311亿美元，重要合作项目有苏州工业园、无锡工业园、大连港集装箱码头、上海三林城和北京住宅开发项目等。在科技、文化、教育方面合作发展也很快。科技合作成果显著，两国签署了《中新政府间科技合作协定》、设有“中新联合研究计划”。文化交流领域两国签署了《中新文化教育交流与合作备忘录》。在新加坡举办中国市长研讨班，是中新友好、文化交流的重要方面，也是中新关系新的发展。

我们真诚地期望中新两国政府继续加强友好合作，办好新加坡中国市长研讨班。我们真诚地期望中新两国人民的友谊得到进一步发展，中新两国使馆之间的交往更加密切，中国建设部、中国市长协会与新加坡国家发展部、市区重建局、建屋发展局、国家植物园友好合作，取得更好、更大的成绩。

前 言

陶斯亮

（中国市长协会副会长兼秘书长）

1991年中国市长协会成立，遵循国家领导人指示精神和中国市长协会“为城市发展服务，为市长工作服务”的宗旨，中国市长协会把开展国内外市长培训和对外交流作为重要的工作任务。在国内北京、广州和上海培训基地，分别举办了长期的、短期的市长研讨班和女市长研讨班，已培训市长等2000多名，取得了很好的成绩。在对外交流方面，已与20个国家、地区的市长组织建立了合作关系，互访交流。组织中国市长赴亚洲、欧洲、非洲、北美洲、澳洲等各地进行考察、学习、培训与交流。共有800多人次的市长和有关领导、专家参加。

中国市长协会成立10年以来，重点执行着两个政府间的项目：与德国国际发展基金会合作（已10年），与新加坡政府合作（已5年），每年组织中国市长代表团分赴德、新出席市长研讨班，对经济发展、城市规划、环境建设与城市管理方面进行了考察、学习与交流，深受中国市长的欢迎。对此，我们都将在双方

意向的基础上进一步发展第二个十期的培训计划和合作、交流。

中国市长一直反映在德国、新加坡举办的中国市长研讨班效果很好，对指导中国城市发展起到了积极作用。他们希望继续举办这两个国外市长研讨班，这是中国市长协会直接为全国城市、全国市长服务的好举措、好做法。同时，我们还清楚地看到，现有全国设市城市 661 座，在职市长 5000 余名，而且他们都在动态的变化中。市长队伍是来自各行业的优秀人才，虽然文化程度较高，但绝大多数对城市经济、规划、建设与管理缺乏这方面的系统知识和管理经验。因此，倍感进行培训的重要。

在我国政协主席李瑞环和新加坡政府总理吴作栋的倡导下，新加坡政府十分重视在新加坡举办中国市长研讨班。5 年来，得到中新两国政府的关怀与支持，得到中新两国外交部、中国建设部和新加坡国家发展部、两国领导及使馆的积极支持与帮助，在中国市长协会具体组织和运作下，自 1996 年开始，中国市长代表团赴新加坡参加研讨班，已经举办了 9 期，共有 163 座中国城市、204 位市长、区长及有关部门领导参加研讨、学习和考察。1996 年 3 月 16 日我有幸参加了首期中国市长代表团研讨班。在参加中国市长研讨班期间，我们受到高规格的接待，新加坡国家发展部林勋强部长两次接见代表团，并亲自解答市长们提出的问题。新加坡朋友的热情、认真和高效率，深受市长们的欢迎和好评。

新加坡政府和有关部门，为了办好中国市长研讨班，做了全面细致的布署和科学周密的安排，每期参加研讨班的一般有 20 多位中国市长及有关领导，在新加坡为期 7 天，由新方组织国家

发展部及所属的建屋发展局、市区重建局和国家植物园，还有中央公积金局、陆路交通局、经济发展部等 14 个部门的领导、专家，向中国市长作详细介绍，对新加坡的社会、经济、建设、管理等以及可持续发展方面的经验、做法和未来计划，做到能讲的都讲了，能让看的都看了，可以用“毫无保留”四个字来概括。资料准备得也非常充分翔实，连讲课提纲都用华文打印出来。用华语介绍经验的同时，主讲的官员等与市长们开展了对话、研讨与解答，还进行了全面考察、访问和参观，使市长们在建设现代化城市、发展城市化中扩大了眼界，增长了新知识，学习了新经验。代表团还深入到普通市民、组屋家庭和社会不同阶层的人士中进行了广泛的接触与访问，对新加坡建设与发展的实践有了比较全面、比较深刻的了解与认识。因此，对新加坡整体发展，可以说从理性到感性、从观念到实践、从战略到措施、从规划到建设、从专业管理到综合管理等方面，都有了比较整体性的认识，达到了预期的目的和要求。确实收获很大，正如市长们所说，新加坡国家的建设是我国城市化、城市信息化、城市现代化建设的模本。

他山之石，可以攻玉。中国市长协会为了更好地学习新加坡的经验和做法，以指导中国城市的发展，作出了办好新加坡中国市长研讨班相应的规定，每期中国市长研讨班出国前作动员、提要求，回国后作个人学习心得和集体总结，撰写学习、考察报告。市长们回到城市里，有的就学习心得作了汇报和报告，有的在刊物上发表了有关学习文章，有的制作了花园城市与城市环境、城市社区与城市建筑等方面的摄影专集和专刊，直接、间接

地用于指导本城市的社会、经济与城市的发展与建设，取得了很好的效果。就我个人而言，观感也不少，有两点体会可以说是入肌入里！感受至深的第一点体会，是新加坡对东西方文化融合之好，真是到了令人叹服的地步！在1965年建国时，虽然采用的是英国一个郡的政治体制和司法制度，但有自己的特色，如它的议会民主，实行的是一院制，但实际上却一直是一党专政。除政治体制外，新加坡经济上实行的是西方的自由经济体制，而且获得了成功。但是在价值观上，我认为值得大书一笔的，是它保留和发展了中华民族文化传统中最具光彩的部分，比如注意家庭关系，讲求伦理道德，崇尚个人修养，追求一种中庸适度的和谐统一。五大价值观，闪耀着孔孟之道的智慧，与西方极端个人主义的价值观是完全不同的。他们用“新儒学”的概念与旧道学相区别。而且，我认为，在他们的哲学体系中，还揉进了西方的人文主义的内涵，这就使得东方传统的价值观又闪烁出现代文明之光。感受至深的第二点体会，是新加坡对机遇的把握。细菌学的鼻祖巴斯德有句名言：机遇只钟情于有准备的大脑。新加坡正是这样的，它像一只弯弓待射的箭，只要时机一到，立即直飞目标。1984年，新加坡碰上了严重的经济衰退，导致市场萧条，出现结构性过剩，人民生活水平急剧下降。可是新加坡人立即调整布署，抓紧时间修建了机场、地铁和一大批组屋，等1987年经济复苏时，这些设施正好投入使用。所以对新加坡人来说，经济高潮固然是机遇，在低潮时也同样有机遇，因此它整个经济走势是有序、可持续发展的，此点最值得我国学习。

为了更好地全面回顾、准确总结、深刻理解新加坡的治国建

国、发展城市经济、建设环境、管理城市的好经验、好做法，特将每期中国市长代表团参加研讨班的学习考察报告，市长学习心得和体会，规划、建筑的照片集等有代表性的材料，以及对有助于深化学习新加坡城市建设与发展的、登载在国内报刊、杂志的资料，收集、综合、加工、总结，撰写成本书。全书除了叙述新加坡的经验外，还收集了8位市长学习新加坡经验和指导本市意见。以此，作为对新加坡各级领导、各界人士对中国市长研讨班的关怀与支持的感谢，对中国市长学习考察的关怀与支持的感谢！虽然这本书还不够全面，不够深刻，但是个很好的尝试。

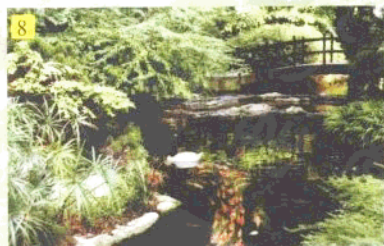
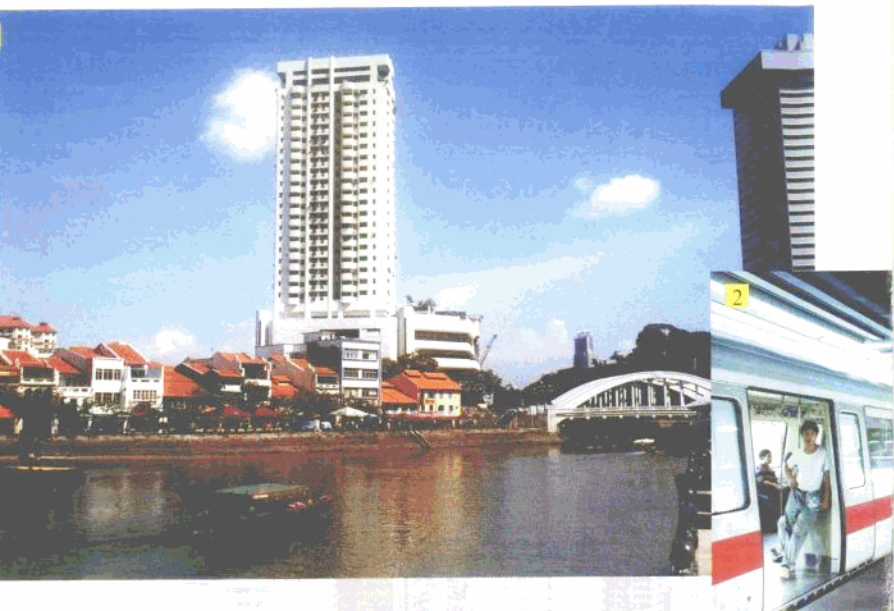
今后，我们要遵照全国政协主席李瑞环在新加坡接见第九期中国市长代表团全体成员的重要指示，认真研究，努力贯彻。从中国城市的实际情况出发，处理好发展社会主义市场经济与发扬中华民族的传统美德、物质文明建设与精神文明建设的关系；对新加坡建设、发展的经验，对新加坡规划、建设与管理的经验，要进一步深化、学透，更好地总结、升华，把新加坡的宝贵经验应用到中国城市发展的实践中去，进一步推动中国城市现代化建设步伐，进一步推动中国城市化的发展，进一步推动中新两国政府的友好合作，使中新两国人民的友谊万古长存！



新加坡河鱼尾狮



快速公路一景



新加坡掠影



1. 新加坡河改造后环境景观 / 李卓扬摄影
2. 地铁内部景观 / 刘开基摄影
3. 圣陶沙岛绿化景观 / 乔征摄影
4. 牛车水——中国城改造后景观 / 刘开基摄影
5. 轻轨快速交通及其环境 / 刘开基摄影
6. 街道庭园垂直绿化 / 刘开基摄影
7. 马里安曼兴都庙——印度族庙门楼 / 李卓扬摄影
8. 中心水资源生态保护区 / 刘开基摄影
9. 中心区旧城改造景观 / 乔征摄影